

IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s Dodatkom III.B

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010)

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.

ADRESA: Bani 75, 10010 Zagreb

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): 080434955

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod

Opis proizvoda:	ŠTAPNI MIKSER "SilverCrest"
Tipska oznaka, model:	SSM 600 A1 (54375)
Proizvođač:	HOYER Handel GmbH (Shenzhen Hawkins Industrial Co., Ltd.)

sukladan sa svim bitnim zahtjevima iz Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenu sukladnosti, Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (NN 112/08):

HRN EN 55014-1:2008

HRN EN 55014-2:1997+A1:2003+A2:2009

HRN EN 61000-3-2:2008

HRN EN 61000-3-3:2009

Potvrda o sukladnosti - EMC izdana od CEI-IETA d.o.o. , broj: 1044029.

Pravilnika o električnoj opremi namijenjenoj za uporabu unutar određenih naponskih granica (NN 41/2010), odnosno primjenjenim normama:

HRN EN 60335-1:2005+A11:2007+A1:2008+A12:2008+A2:2008

HRN EN 60335-2-14:2008

HRN EN 62233:2008

Ispitivanje na električnu sigurnost provedeno u Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch, Test Report No. GZ10051504-1 od 08.07.2010.

Godina prvog stavljanja oznake sukladnosti: 10

ZAGREB, 03.11.2010.

Mjesto i datum

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.

Bani 75

10010 ZAGREB

Srđan Markov

Žig i potpis odgovorne osobe

Ovlašten(a) od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, sukladno članku 17. stavak 1. Zakona o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (NN, 20/10) i članka 8. stavak 1. Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN, 112/08 i 5/10) za obavljanje poslova ocjenjivanja sukladnosti električne i druge tehničke opreme s bitnim zahtjevima elektromagnetske kompatibilnosti (EMC), Klasa: UP/I-344-03/10-01/2, Urbroj:530-10-10-2 od 14. srpnja 2010.

POTVRDA O SUKLADNOSTI CERTIFICATE OF CONFORMITY

Broj: 1044029
 No.

Opis proizvoda: <i>Product description:</i>	ŠTAPNI MIKSER "SilverCrest"
Tipska oznaka, model: <i>Type Designation, Model:</i>	SSM 600 A1 (54375)
Podnositelj zahtjeva : <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
Proizvođač: <i>Manufacturer:</i>	HOYER Handel GmbH (Shenzhen Hawkins Industrial Co., Ltd.)
Vrednovana dokumentacija: <i>Evaluated Documentation:</i>	
Norme <i>Standards</i>	HRN EN 55014-1:2008
	HRN EN 55014-2:1997+A1.2003+A2.2009
	HRN EN 61000-3-2:2008
	HRN EN 61000-3-3:2009
Broj ispitnog izvještaja : <i>Test Report No.</i>	GZ10051505-1
Izdan od : <i>Issued by</i>	Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch

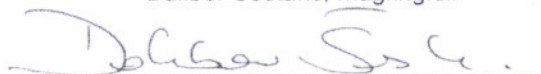
Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti-EMC (Narodne Novine br. 112/08 i 5/10).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the essential requirements of the Regulation of electromagnetic compatibility-EMC (Official Gazette No. 112/08 & 5/10).

Nastale promjene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, dizajnu, električnim značajkama proizvoda koje utječu na elektromagnetsku kompatibilnost uređaja moraju se prijaviti ovlaštenoj pravnoj osobi na odobrenje.
Any changes occur in the specification, type/model, components or the design, electrical construction which may influence on EMC of the product, shall be forward to certification body.

Zagreb, 04.11.2010.

Mjesto i datum
Place and Date

Dalibor Šošćarić, mag.ing.el.



Žig i potpis
Seal and Sign

OCJENA O SUKLADNOSTI

ASSESSMENT OF CONFORMITY

Broj: 1044007
No.

Opis proizvoda: <i>Product description:</i>	ŠTAPNI MIKSER "SilverCrest"
Tipska oznaka, model: <i>Type Designation, Model:</i>	SSM 600 A1 (54375)
Podnositelj zahtjeva : <i>Applicant:</i>	LIDL Hrvatska d.o.o. k.d., ZAGREB
Proizvođač: <i>Manufacturer:</i>	HOYER Handel GmbH (Shenzhen Hawkins Industrial Co., Ltd.)
Vrednovana dokumentacija: <i>Evaluated Documentation:</i>	
Norme <i>Standards</i>	HRN EN 60335-1:2005+A11.2007+A1.2008+A12:2008+A2:2008 HRN EN 60335-2-14:2008 HRN EN 62233:2008
Broj i datum ispitnog izvještaja : <i>Test Report No and date of issue:</i>	GZ10051504-1 od 08.07.2010.
Ispitni izvještaj izdan od : <i>Test report issued by</i>	Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch
ZAKLJUČAK CONCLUSION	
Na temelju gore navedene dokumentacije utvrđeno je da su značajke gore navedenog proizvoda u skladu s primjenjivim zahtjevima gore navedenih normi. On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product has been recognized to be in conformity with applicable requirements of the above mentioned standards.	
NAPOMENA: REMARK:	
Ovaj dokument je ocjena o sukladnosti proizvoda, a temelji se na izvještaju o ispitivanju. Za sukladnost svakog proizvoda iste tipse oznake kao i ispitivanog uzorka, isključivo je odgovoran podnositelj zahtjeva. This document is an assessment of conformity of product, based on safety test report. The applicant is fully responsible for conformity of product with the same type/model name.	
Rok valjanosti: <i>Period of validity:</i>	04.11.2015.

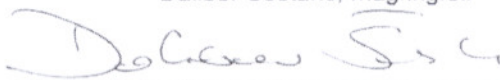
Zagreb, 04.11.2010.

Mjesto i datum
Place and Date

M.P.
Seal



Dalibor Šoštarić, mag.ing.el.



Potpis ovlaštene osobe
Sign

EG-Konformitätserklärung

EU-Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir, dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Gerätes den unten genannten einschlägigen EG-Richtlinien entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.

We herewith confirm that the appliance described below is in compliance with the governing EU-regulations as mentioned in this form and mass production will be effected accordingly.

Artikelbezeichnung: <i>article description:</i>	Stabmixer <i>Stick blender</i>
Warenzeichen: <i>brand name:</i>	SilverCrest
Artikelnummer: <i>model number</i>	SSM 600 A1
Technische Angaben: <i>technical data's</i>	AC 230-240V / 50Hz, 600W

Einschlägige EG-Richtlinien: / *Governing EU-regulations:*

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) <i>Electromagnetic compatibility (EMC)</i>	2004/108/EC	X
Niederspannungsrichtlinie <i>Low Voltage Directive</i>	2006/95/EC	X

Harmonisierte EN-Fach- und Grundnormen / *Harmonized EN-standards and general standards:*

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:
The article is in compliance with the standards mentioned below which are basic conditions to obtain the CE-mark:

EN55014-1:2006; EN61000-3-2:2006; EN61000-3-3:2008; EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008; EN60335-2-14:2006+A1:2008; EN62233:2008

2010-07-19 Hamburg
Date place of issue

Hansjörg Siede
Prokurist general manager

HOYER Handel GmbH
Van der Smitten
22767 Hamburg
Telefon (040) 85 39 94 - 80
Telefax (040) 85 39 94 - 90